

Министерство образования и науки Российской Федерации

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

«Самарский государственный технический университет»

**Инженерно-экономический факультет
Кафедра Иностранных языков**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

текущего контроля и промежуточной аттестации

дисциплины «Иностранный язык»

в составе основной образовательной программы по направлению подготовки
(специальности): 01.04.02 (010400.68) Прикладная математика и информатика

по уровню высшего образования: магистратура

направленность (профиль) программы: Прикладная математика и информатика

Самара 2014г.

**Паспорт
фонда оценочных средств
по дисциплине Иностранный язык**

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (модуля)*	Код контролируемой компетенции ***	Наименование оценочного средства **
1	Профессионально-ориентированный иностранный язык	<p>ОК-5 Способность порождать новые идеи и демонстрировать навыки самостоятельной научно-исследовательской работы и работы в научном коллективе.</p> <p>ОК-6 Способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень, добиваться нравственного и физического совершенствования своей личности.</p> <p>ОК-8 Способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения; способность к активной социальной мобильности.</p>	<p>Собеседование: Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме ит.п.</p>

**Наименование темы (раздела) или тем (разделов) приводится в соответствии с рабочей программой дисциплины (модуля)/практики.*

***Примерный перечень оценочных средств приведен в Приложении 2а.*

****Код контролируемой компетенции указывается в соответствии ФГОС.*

Оформление вопросов для коллоквиумов, собеседования

Вопросы для коллоквиумов, собеседования

1. Письменный перевод технического текста.

2. Беседа по изученным темам:

Раздел 1. Профессионально-ориентированный иностранный язык.

1. История развития вычислительной техники.
2. Основные понятия информатики. Системы исчисления. Меры и единицы количества информации.
3. Состав персонального компьютера.
4. Периферийные устройства ПК.
5. Аппаратное обеспечение современного ПК.
6. Программное обеспечение ПК.
7. Операционные системы.
8. Офисные приложения операционных систем.
9. Технология хранения, поиска и сортировки информации.
10. Алгоритмизация и программирование. Базы данных.
11. Компьютерные сети.
12. Программы для работы в сети Интернет.
13. Компьютерные вирусы. Антивирусные программы.
14. Моделирование и формализация.
15. Основные информационные ресурсы: электронная почта, телеконференции, файловые архивы.
16. Технология обработки текстовой информации. Редактирование и форматирование текста. Работа с таблицами.
17. Сетевой сервис и сетевые стандарты.
18. Информационная безопасность и защита данных.

Контролируемые компетенции:

ОК-5 Способность порождать новые идеи и демонстрировать навыки самостоятельной научно-исследовательской работы и работы в научном коллективе.

ОК-6 Способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень, добиваться нравственного и физического совершенствования своей личности.

ОК-8 Способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения; способность к активной социальной мобильности.

Разработчик Бондарева Ю.В. Ф. И. О.

(подпись)

« » 20 г.

Форма информационной карты банка тестовых заданий

1. Дисциплина Иностранный язык
(наименование дисциплины (модуля))

2. Тематическая структура банка ТЗ

№	Наименование темы/вопроса	Номер раздела	Всего заданий	Количество форм тестовых заданий				Контролируемые компетенции (или их дескрипторы)
				Открытого типа	Закрытого типа	На соответствие	Упорядочение	
1	Профессионально-ориентированный иностранный язык	1	32	10	21	0	1	ОК-5 Способность порождать идеи демонстрировать навыки самостоятельной научно-исследовательской работы и работы в научном коллективе. ОК-6 Способность совершенствоваться и развивать свои интеллектуальные и общекультурные уровни, добиваться нравственного и физического совершенствования своей личности. ОК-8 Способность свободно пользоваться русским и иностранными языками как средством делового общения, способность активной социальной мобильности.

Разработчик Бондарева Ю.В. Ф. И. О.

(подпись)

Test 1

1. Vocabulary part

Give the Russian equivalents for the following English terms:

Переведите следующие термины на русский язык

- | | |
|----------------|-------------------|
| 1. digital | 6. desktop |
| 2. circuit | 7. connectivity |
| 3. calculation | 8. To be equipped |
| 4. current | 9. processing |
| 5. software | 10. resolution |

Give the English equivalents for the following Russian terms:

Переведите следующие термины на английский язык

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1. БЫТЬ СОВМЕСТИМЫМ | 6. форматировать |
| 2. МФУ | 7. вычисление |
| 3. угроза | 8. переносной |
| 4. материнская плата | 9. хранение |
| 5. память | 10. производитель |

Fill in the blanks, choosing the word that fits the given context:

Выберите из предлагаемых вариантов тот, который в наибольшей степени подходит к данному контексту

- If you are Internet ..., you should ask for help from specialists.
a) program b) addict c) ill d) system
- ...DVD players let you watch movies wherever you are.
a) artificial b) man-made c) unreal d) portable
- Most PC's have one internal ..., usually called C:drive
a) floppy disk b) flash card c) hard disk d) CD
- The speed of a processor is measured in ...
a) pounds b) m/sec c) km/h d) gigahertz
- In digital cameras photos are stored ...
a) on film b) as digital data c) on the screen d) on the battery

Complete the following sentences:

Выберите наиболее подходящий вариант для завершения предлагаемых ниже предложений

- The main circuit board is known as ...
a) the motherboard c) the floppy disk
b) the flash card d) the credit card
- Manufacturers should pay to finance recycling...
a) problems c) fight
b) programs d) meetings
- System software controls the basic functions of...
a) a person c) a computer
b) flash card d) the screen
- A media player lets you.....
a) watch DVDs
b) restore corrupted files
c) rewrite data
d) recycle
- Spreadsheets have many built-in...
a) functions c) pixels
b) problems d) records

2. Grammar and Structure Part

Fill in the blanks choosing one of the four prepositions given below:

Выберите один из четырех предложенных вариантов предлогов

1. A cell can hold three types ... data

- a) at
- b) with
- c) on
- d) of

2. Computer graphics are pictures created, changed or processed ... computers

- a) from
- b) by
- c) to
- d) behind

3. Hypertext means you can click ... a word and jump to another screen ... more information..

- a) at/from
- b) with/on
- c) on/with
- d) in/out

4. Video refers ... recording, editing and displaying moving images.

- a) to
- b) with
- c) on
- d) of

5. ... public places there are information kiosks that use multimedia.

- a) at
- b) about
- c) on
- d) in

Read the following paragraphs and complete them, choosing one variant out of the four given:

Выберите один из четырех предложенных вариантов для завершения приводимых ниже предложений

On the web, audio and video ... integrated into web pages. For example, RealPlayer supports streaming, which lets you play sound and video files as a continuous stream while they are downloading.

- a) was
- b) are going to
- c) are
- d) has been

Call centres are one example of computer telephony integration where companies ... databases and telephones for telemarketing.

- a) are using
- b) use
- c) to use
- d) has used

Web pages are created with a special language HTML which ... by a web browser to produce hypertext, etc.

- a) having interpreted
- b) are interpreted
- c) is interpreted
- d) interprets

Change the following sentences into Passive:

Измените предложения, используя пассивную конструкцию

1. Microsoft produces the Windows operating system.
2. People all over the world surf the Internet.
3. Popov invented radio in the 19th century..
4. Digital technology is changing the media.
5. Children use an Interactive whiteboard like a large touchscreen monitor.

Choose the variant of translation that you think is correct:

Выберите правильный вариант для перевода следующих предложений

1. Spam is the name given to unwanted messages, mainly commercial advertising.

- a) Спам даем имя всем нежелательным сообщениям, имеющим рекламный характер.
- b) Спам – название, данное нежелательным сообщениям, в основном рекламного содержания.

2. The Web is an open door to a universe of multimedia resources that people use in many different ways.

- a) Всемирная Паутина – дверь в мир мультимедиа ресурсов, используемых людьми в различных целях.
- b) Всемирная Паутина открывает дверь в мир мультимедиа ресурсов, потому что люди используют их по-разному.
3. A laser printer uses a laser beam to fix the ink to the paper.
- a) Лазерный принтер, использующий лазерный луч, фиксирует чернила на бумаге.
- b) В лазерный принтере используется лазерный луч, фиксирующий чернила на бумаге.

3. Reading Comprehension Part

Reading Passage 1

Read the passage. For each problem choose the answer (a), (b), (c) or (d) which best complete the sentence or answer the question.

Прочитайте приведенный ниже текст. Выполняя задания, выберите вариант (a), (b), (c) или (d), если он позволяет наилучшим образом закончить предложение или ответить на вопрос.

Computers have changed the way we do everyday things, such as working, shopping, looking for information. We build houses with the help of PCs, we buy books and book flight reservations on the Internet. Many people now work at home, and they communicate with their office by computer or telephone. With the appropriate hardware and software, a PC can do almost everything you ask. It's a magical typewriter that allows you to type and print any sort of document. It's a calculating machine that makes financial calculations. It's a filing cabinet that manages large collections of data. It's a personal communicator that lets you interact with friends, it's a small lab that helps you edit photos and movies. And if you like electronic entertainment, you can also use it to relax with games. People who have grown with PCs and microchips are often called the digital generation. And on the other hand, our society has developed technological dependence. When computers are down, our way of life breaks down: planes stop flying, telephones don't work, banks have to close. Computers also produce electronic waste, plastic cases and etc which are not biodegradable and have to be recycled or just thrown away. They are responsible for health problems, e.g. computer addiction, lost of sight and spine pains. Citizens may feel a loss of privacy because of unauthorized use of personal data or receiving unwanted electronic messages.

1. The best title for the passage might be:
- a) New information technologies
- b) Digital era.
- c) Computers: friends or foes?
- d) Advantages of the technologies.
2. What does the following sentence imply: "Computers also produce electronic waste, plastic cases and etc which are not biodegradable"?
- a) they are made of biological materials;
- b) computers now can work in the nature;
- c) the materials should be recycled to cease harm to nature
- d) the way of producing these plastics is environmentally beneficial.
3. Why are people called technologically dependant?
- a) life without computers can stop;
- b) many operations are made possible only with the help of computers;
- c) people can not do anything by themselves;
- d) people are controlled by technology.

4. Written Composition Part

In the passage below arrange the sentences in the order that turns them into a coherent whole.

Расположите приводимые ниже предложения таким образом, чтобы они в результате составили осмысленный текст.

- a) You can also control your PC with voice commands.
- b) Some systems even let you search the Web or chat using your voice instead of the keyboard.

- c) This system converts voice into text, so you can dictate text directly onto your word processor or email program.
- d) Most of us use the keyboard to operate the computer.
- e) Today people can interact with their computer by voice with a voice-recognition system.
- f) Alongside the keyboard we always use the mouse to select items on the screen.
- g) This means you can launch programs, open, save and print files only using your voice!

Test 2

1. Vocabulary part

Give the Russian equivalents for the following English terms:

Переведите следующие термины на русский язык

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1. keyboard | 6. pen scanner |
| 2. voice command | 7. hard disc |
| 3. tablet | 8. to be stored |
| 4. device | 9. display screen |
| 5. download | 10. brightness |

Give the English equivalents for the following Russian terms:

Переведите следующие термины на английский язык

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| 1. мягкий диск | 6. карта памяти |
| 2. лазерный принтер | 7. вычисление |
| 3. наушник | 8. ЖКД |
| 4. рабочий стол компьютера | 9. хранение |
| 5. джойстик | 10. экран |

Fill in the blanks, choosing the word that fits the given context:

Выберите из предлагаемых вариантов тот, который в наибольшей степени подходит к данному контексту

1. ... are programs that spread by attaching themselves to files and documents.
a) web cams b) viruses c) hackers d) systems
2. Nanocomputers may have the ... of 100 workstations but only be the size of a grain of sand.
a) size b) power c) agent d) joystick
3. A laptop is a ... computer that you can transport easily.
a) low-quality b) flash card c) soft disk d) lightweight
4. Software is a set of ..., called a program, which tells a computer what to do.
a) chips b) memory c) instructions d) pixels
5. Computer is a magical typewriter that allows you to type and ... any sort of document.
a) print b) forget c) play d) charge

Complete the following sentences:

Выберите наиболее подходящий вариант для завершения предлагаемых ниже предложений

1. Device that converts data so that it can travel over the internet is called ...
a) the motherboard c) the floppy disk
b) the flash card d) modem
2. A tablet PC looks like a book with ...
a) bookmarks c) picture
b) LCD screen d) system
3. A hand-held device that lets you move the pointer on the screen is called ...
a) a pen c) a mouse
b) a flash card d) the display
4. Most scanners come with Optical Character Recognition.....

2. In laptop there is a touchpad built into the keyboard that you can touch to move the pointer on the screen.
- a) В ноутбуке вместо клавиатуры – тачпэд, прикасаясь к которому вы двигаете курсор на экране.
 b) В ноутбуке тачпэд встроен в клавиатуру, прикасаясь к которому вы двигаете курсор на экране.
3. A robot is a computer-programmed machine that performs actions, manipulates objects in a precise way.
- a) Робота запрограммировал компьютер для выполнения действий, передвижения предметов в заданном порядке.
 b) Робот это машина, запрограммированная компьютером, которая выполняет действия, передвигает предметы в заданном порядке.

3. Reading Comprehension Part

Reading Passage 1

Read the passage. For each problem choose the answer (a), (b), (c) or (d) which best complete the sentence or answer the question.

Прочитайте приведенный ниже текст. Выполняя задания, выберите вариант (a), (b), (c) или (d), если он позволяет наилучшим образом закончить предложение или ответить на вопрос.

Computers have changed the way we do everyday things, such as working, shopping, looking for information. We build houses with the help of PCs, we buy books and book flight reservations on the Internet. Many people now work at home, and they communicate with their office by computer or telephone. With the appropriate hardware and software, a PC can do almost everything you ask. It's a magical typewriter that allows you to type and print any sort of document. It's a calculating machine that makes financial calculations. It's a filing cabinet that manages large collections of data. It's a personal communicator that lets you interact with friends, it's a small lab that helps you edit photos and movies. And if you like electronic entertainment, you can also use it to relax with games. People who have grown with PCs and microchips are often called the digital generation. And on the other hand, our society has developed technological dependence. When computers are down, our way of life breaks down: planes stop flying, telephones don't work, banks have to close. Computers also produce electronic waste, plastic cases and etc which are not biodegradable and have to be recycled or just thrown away. They are responsible for health problems, e.g. computer addiction, lost of sight and spine pains. Citizens may feel a loss of privacy because of unauthorized use of personal data or receiving unwanted electronic messages.

1. What is not mentioned in the text?

- a) Recycling techniques
 b) Digital gadgets
 c) Computers
 d) Health problems

2. What does the following sentence imply: "It's a magical typewriter that allows you to type and print any sort of document."?

- a) there are new typewriters;
 b) computers help us do things we have never done before;
 c) you don't have to type the document anymore
 d) it has become easier to create documents.

3. Why are people called technologically dependant?

- a) life without computers can stop;
 b) many operations are made possible only with the help of computers;
 c) people can not do anything by themselves;
 d) people are controlled by technology.

4. Written Composition Part

In the passage below arrange the sentences in the order that turns them into a coherent whole.

Расположите приводимые ниже предложения таким образом, чтобы они в результате составили осмысленный текст.

- a) Crackers are computer criminals who use technology to perform a variety of crimes: virus propagation, fraud, intellectual property theft, etc.

- b) Both crimes use emails or websites that look like those of real organisations.
- c) The Internet provides a wide variety of opportunities for communication and development, but unfortunately it also has its dark side.
- d) Phishing is a bank fraud to get banking information such as passwords of internet bank accounts or credit card details.
- e) Alongside with crackers there are internet-based crimes which include scam, email fraud to obtain money or valuables, and phishing.

Критерии оценки.

Критерии оценки монологической речи

- 1. Прагматический:** организация речевой деятельности в соответствии с коммуникативным намерением и учетом ситуации общения
показатели
 - соответствие содержания высказывания заданию
 - полнота раскрытия темы
 - соблюдение социолингвистических параметров ситуации
- 2. Содержательный:** смысловое наполнение высказывания
показатели:
 - реализация намерения / установки
 - правильность употребления и разнообразность моделей
 - точность выражения замысла
- 3. Лингвистический:** языковая правильность высказываний
показатели:
 - грамматическая правильность
 - адекватный выбор лексико-грамматических единиц
 - диапазон используемых речевых средств

Критерии оценки диалогической речи

- 1. Прагматический:** организация речевого взаимодействия с собеседником в соответствии с коммуникативным намерением и учетом ситуации общения
Показатели:
 - владение стратегиями ведения диалога
 - соответствие социолингвистическим параметрам ситуации
 - использование различных типов реплик / клише
- 2. Интерактивный:** установление и поддержание контакта с собеседником, изменение своего речевого и не речевого поведения, исходя из ситуации диалога общения
Показатели:
 - гибкость в развитии темы общения
 - беглость и эмоциональность речи
 - использование стратегий сотрудничества
- 4. Лингвистический:** языковая правильность высказываний
показатели:
 - грамматическая правильность
 - адекватный выбор лексико-грамматических единиц
 - диапазон используемых речевых средств

Критерии оценки понимания при аудировании

- 1. Прагматический:** организация речевой деятельности в соответствии с коммуникативным намерением и учетом ситуации общения
Показатели
 - восприятие социолингвистических / социокультурных элементов текста
 - гибкость восприятия по отношению к типу текста
- 2. Интерактивный:** установление и поддержание своего речевого и не речевого поведения, исходя из ситуации
Показатели:
 - пользование разными стилями / стратегиями восприятия текстов на слух
 - адекватный заданию выбор стратегии понимания
 - соблюдение временных параметров при выполнении задания
- 3. Лингвистический:** языковая правильность высказываний

Показатели:

- диапазон используемых речевых средств

Критерии оценки понимания при чтении

1. **Прагматический:** организация речевой деятельности в соответствии с коммуникативным намерением и учетом ситуации общения

Показатели

- восприятие социолингвистических / социокультурных элементов текста
- интерпретация межкультурного потенциала текста

2. **Интерактивный:** установление и поддержание своего речевого и не речевого поведения, исходя из ситуации

Показатели

- адекватный заданию выбор стратегии понимания текста
- варьирование стратегий понимания в рамках текста

3. **Лингвистический:** языковая правильность высказываний

Показатели:

- диапазон используемых речевых средств

Критерии оценки письменной речи:

1. **Прагматический:** организация речевой деятельности в соответствии с коммуникативным намерением и учетом ситуации общения

Показатели

- учет социолингвистических параметров ситуации
- соблюдение формата соответствующего типа письменного текста
- адекватный намерению выбор речевых средств

2. **Содержательный:** смысловое наполнение высказывания

Показатели

- смысловая связность и целостность изложения
- соблюдение стилистических норм
- точность выражения замысла

3. **Лингвистический:** языковая правильность высказываний

показатели:

- диапазон используемых речевых средств
- грамматическая правильность

**Перечень вопросов для промежуточной аттестации
К экзамену**

К зачету

Контролируемые компетенции:

ОК-5 Способность порождать новые идеи и демонстрировать навыки самостоятельной научно-исследовательской работы и работы в научном коллективе.

ОК-6 Способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень, добиваться нравственного и физического совершенствования своей личности.

ОК-8 Способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения; способность к активной социальной мобильности.

Разработчик Бондарева Ю.В. Ф. И. О.

(подпись)

« » 20 г.

Уровень освоения дисциплины «Иностранный язык» магистрантами определяется следующими оценками: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Оценка "отлично" выставляется магистранту, обнаружившему всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, умение свободно выполнять практические задания, предусмотренные программой, усвоившему основную литературу и знакомому с дополнительной литературой, рекомендованной программой.

Оценка "хорошо" выставляется магистранту, обнаружившему полное знание учебного материала, успешно выполняющему предусмотренные в программе практические задания, усвоившему основную литературу, рекомендованную в программе. Оценка "хорошо" выставляется обучающимся, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Оценка "удовлетворительно" выставляется магистранту, обнаружившему знания основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляющемуся с выполнением практических заданий, предусмотренных программой, знакомому с основной литературой, рекомендованной программой. Оценка "удовлетворительно" выставляется обучающимся, допустившим погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Оценка "неудовлетворительно" выставляется магистранту, обнаружившему пробелы в знаниях основного учебного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий. Оценка "неудовлетворительно" ставится обучающимся, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании образовательного учреждения без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.